

Dzielnica Pierwsza

pismo lokalne

Po przeczytaniu – przekaz sąsiadowi



Wołam, ja, syn polskiej ziemi, a zarazem ja, Jan Paweł II, papież. Wołam z całej głębi tego Tysiąclecia, wołam w przeddzień Święta Zesłania, wołam wraz z wami wszystkimi: Niech zstąpi Duch Twój! Niech zstąpi Duch Twój i odnowi oblicze ziemi. Tej ziemi!

Jan Paweł II (18 maja 1920 – 2 kwietnia 2005)

Wstępniak Przewodniczącego



Jako Rada Dzielnicy I Stare Miasto zaczęliśmy korzystać z narzędzia danego nam przez przepisy prawa, czyli z inicjatywy uchwałodawczej. O co chodzi? Zgodnie z przepisami każda rada dzielnicy ma prawo

przygotować i złożyć do Rady Miasta Krakowa projekt uchwały w sprawie dotyczącej jakiegoś lokalnego problemu, a Rada Miasta musi taki projekt rozpatrzyć. Podstawowym celem każdej inicjatywy, bez względu na wynik głosowania w Radzie Miasta Krakowa, jest zwrócenie uwagi Radnych na ważne dla dzielnicy tematy.

Pierwszy nasz projekt dotyczył sprawy parkingu dla autokarów przy ul. Powiśle, którego nie chcieli nasi mieszkańcy. Domagaliśmy się jego likwidacji. Co prawda projekt przepadł, ale... parkingu też już nie ma. Jesteśmy zadowoleni, że pomimo perturbacji pomogliśmy ludziom.

Drugi projekt dotyczy wstrzymania sprzedaży nieruchomości na terenie Dzielnicy I Stare Miasto, przy czym projekt ten nie dotyczy sprzedaży mieszkań na rzecz wieloletnich najemców (temu akurat się nie sprzeciwiamy – ludzie powinni mieć prawo do wykupienia mieszkania, w którym mieszkają od lat). Sprzeciwiamy się natomiast np. sprzedaży całej kamienicy (obecnie niezamieszkannej) przy ul. Wąskiej, niezamieszkanymi mieszkań w centrum miasta itp. Rada Miasta rozpatrywała nasz projekt 9 kwietnia 2025 r., drugie czytanie i głosowanie odbędzie się 23 kwietnia, ale bardziej niż na wyniku głosowania zależy nam na tym, żeby wywołać refleksję w tej materii u władz Krakowa.

Obecnie pracujemy nad kolejnym ważnym projektem, tym razem dotyczącym przeprowadzenia konsultacji społecznych w sprawie organizacji ruchu w rejonie ul. Starowiślniej. Przypomnijmy – na podstawie dość specyficznych, przeprowadzanych w trakcie pandemii konsultacji władze miasta planują, aby po remoncie ul. Starowiślniej stała się ona na całej długości ulicą jednokierunkową. Prosiłiśmy już władze miejskie o przeprowadzenie ponownych konsultacji w tym zakresie, ale dostaliśmy odpowiedź odmowną. Nie pozostaje nam więc nic innego, jak zwrócić się w tej sprawie bezpośrednio do Rady Miasta Krakowa. Ostateczną decyzję w sprawie wystąpienia z inicjatywą uchwałodawczą podejmie cała Rada Dzielnicy I Stare Miasto – zapewne na kwietniowej sesji.

Głęboko wierzę, że powyższe działania pomogą choćby w niewielkim stopniu poprawić kształt otaczającej nas rzeczywistości.

Jesteśmy dla naszych mieszkańców. Zapraszamy Państwa do zgłaszania wszelkich nurtujących Was problemów. Pozostajemy do Państwa dyspozycji!

Jan Hoffman

Z jednej strony remonty powinny cieszyć. Przecież wszyscy chcą korzystać z nowoczesnej infrastruktury. Tylko czy ktoś we władzach Krakowa myśli?!

Komunikacyjna kumulacja

Dwa remonty w tym samym czasie w newralgicznych miejscach: w samym sercu dzielnicy na Franciszkańskiej i Mostu Grunwaldzkiego to dowód na to, że w Krakowie planistów albo nie ma, albo są po prostu słabi. W słowniku ludzi kulturalnych nie ma określenia na ten geniusz włodarzy miasta, którzy zafundowali nam swoisty armagedon.

Franciszkańska jest w trakcie remontu, który zgodnie z planem ma potrwać do końca czerwca. Utrudnienia, zwłaszcza w komunikacji miejskiej, są aż nadto odczuwalne. W dodatku 10 maja ma ruszyć wyczekiwany latami remont doszczętnie niemal wyeksploatowanego mostu Grunwaldzkiego. Zgodnie z zapowiedziami urzędu prace potrwać 10 miesięcy. Tylko kto dzisiaj wierzy w zapewnienia urzędu? Co najmniej do końca wakacji nie będzie też kursowała przez most komunikacja miejska.

Słowem włodarze zafundowali nam swoistą kumulację. Może ktoś z władz, jeśli nawet nie centralnych, to choć krakowskich Totalizatora Sportowego powinien władzom Krakowa ufundować jakąś nagrodę pocieszenia... za kumulację. A jeśli nie z totalizatora, to może z Polskich Kolei Państwowych w Krakowie za nowatorskie podejście do transportu zbiorowego. Taka swoista „kopalnia pomysłów” nie powinna uść uwadze również włodarzom Kopalni Soli w Wieliczce.

Może o takie nagrody powinni wystąpić radni Krakowa, panowie Daros Tomasz i Kocurek Bartłomiej, zamiast zaprzętać sobie głowę „likwidacjami przez połączenie” jednostek kultury z terenu naszej dzielnicy i innych części miasta.

Ale żarty na bok. Bądźmy poważni, w przeciwieństwie do krakowskich władz. Zadaję pytania otwarte: **Czy nie można było odpowiednio zaplanować tych remontów? Czy to naprawdę aż takie trudne?!** Bo że są pilne, było wiadomo od lat. Nikt nie wpadł na pomysł, żeby nie robić ich w jednym czasie? Tak na serio, nie chce mi się w to wierzyć. Bo musiałbym uznać, że Krakowem rządzą nieudacznicy, a tak ciągle mam nadzieję, że nie jest.

Most Grunwaldzki to osobny rozdział – na skraju śmierci technicznej, teraz reanimowany, choć i tak wiadomo, że może funkcjonować maksymalnie do 2038 roku. Marnotrawstwo, za które wszyscy zapłacimy. Dlaczego jest odwieka się nieuniknione, czyli budowę nowej przeprawy? To akurat proste. Rządzący już dawno przyzwyczaili nas, że nie są w stanie myśleć poza horyzont swojej kadencji, czyli w tym przypadku do roku 2029. Problem dostaną w spadku następcy.

Czarę goryczy przelewa fakt, że nikt nie wziął w odpowiednim czasie pod uwagę budowy przeprawy zastępczej, co już w Krakowie robiono w latach 90., czyli ponad ćwierć wieku temu w przypadku remontu mostu Dębnickiego. Wtedy ludzie prezydenta wiedzieli, jak to robić. Dzisiaj nie wiedzą. Coś w tym naszym Krakowie z myśleniem kulawo. Zresztą po co komu most zastępczy, rowerzystom korki nie grożą!



Wojciech Jakubowski

21:37



2 kwietnia 2025 roku minęło 20 lat od śmierci Jana Pawła II, Karola Wojtyły, którego życie było nierozdzielnie związane z naszą Dzielnicą, ze Starym Miastem.



Dwadzieścia lat temu w Polsce i na świecie czas się na chwilę zatrzymał. Wszyscy znaleźliśmy w sobie siłę i na chwilę świat stał się lepszy. Choć na chwilę. Dokładnie wtedy, 2 kwietnia 2005 roku, w przeddzień święta Miłosierdzia Bożego Jan Paweł II „odszedł do domu Ojca”.

Karol Wojtyła był z pokolenia Kolumbów (rocznik 1920) skazanego przez niemieckich okupantów na zagładę, której dla jednych cudem, dla innych zrzędzeniem losu uniknął. Wchodził w dorosłość w czasie II wojny światowej, trauma jej doświadczeń

ukszałtowała go na całe życie. Związał je z Krakowem, od studiów aż do wyboru na Tron Piotrowy. Dzielnica I Stare Miasto była mu szczególnie bliska, po śmierci ojca zamieszkał przy ulicy Felicjanek 10 (u rodziny Juliusza Kydryńskiego, przyjaciela Karola Wojtyły).

Przez kilkadziesiąt lat mieszkał już w samym w sercu naszej Dzielnicy, na Franciszkańskiej. Pewnie zostałby tu do kresu swych ziemskich dni, gdyby Kolegium Kardynalskie nie wybrało go

16 października 1978 roku na Ojca Świętego.

Starsi mieszkańcy naszej dzielnicy wspominają, jak chętnie rozmawiał z ludźmi na ulicy, pytał ich o troski życia codziennego. Zawsze był do dyspozycji. Nigdy nie odmawiał pomocy. Biła od niego dobroć i ciepło.

Przeszedł do historii jako gorący orędownik wolności, polski patriota, gotowy poświęcić wszystko dla jej ratowania. Był nie tylko duchowym przywódcą Kościoła Katolickiego, ale całego wolnego świata. Synem ziemi polskiej tak mocno wrośniętym w nasz Kraków, Stare Miasto, kolebkę polskości, które do końca pozostały w Jego sercu, co podkreślał niejednokrotnie w wystąpieniach publicznych.

Kraków był tak bliski sercu Jana Pawła II, że chciał, aby tutaj spoczęły jego doczesne szczątki, o czym napisał w swoim testamencie. 5 marca 1982 roku napisał: „W związku z ostatnim zdaniem testamentu z 6.III.1979 (o miejscu m.in. pogrzebu) «niech zdecyduje Kolegium Kardynalskie i Rody» – wyjaśniam, że mam na myśli Metropolitę Krakowskiego lub Radę Główną Episkopatu Polski – Kolegium Kardynalskie zaś proszę, aby ewentualnym prośbom w miarę możliwości uczynili zadość”. I choć Jan Paweł II spoczął w Watykanie, to jego serce zostało w Krakowie.

Wojciech Jakubowski

Fot. Archiwum Archidiecezji Krakowskiej



Zakłęte rewiry

Czar Floriańskiej 22

Kraków jeszcze niedawno wyglądał inaczej, a niektóre miejsca zmieniły się nie do poznania, gdyż czas biegnie nieubłaganie. Każdy z nas ma jednak takie miejsce, w którym czas, pomimo zmian, jakby się zatrzymał. Takim miejscem jest piękna zabytkowa kamienica przy ul. Floriańskiej 22, która ma swoją własną historię.

Pod tym adresem w obszernym mieszkaniu na pierwszym piętrze mieściło się Atelier Fotograficzne Czesławy i Ludwika Skrzyszowskich, mistrzów fotografii. Można powiedzieć, że życie całej rodziny koncentrowało się wokół fotografii. W dużym salonie, pośrodku którego ustawiony był wysoki statyw z aparatem fotograficznym, usytuowana była też stylowa kanapa i ogromne lustro, przed którym należało się wyszykować do pozowania. Pod oknem mieściły się rozliczne kwiaty w wielkich donicach.

Kolejne pokolenie, siostry Magda i Ewa oczekiwały na klientów. Z głębi mieszkania wylaniała się niekiedy pogodna starsza pani Skrzyszowska, by przywitać się z gośćmi. Samo przygotowanie się do sesji i uwiecznienie swojego wizerunku miało w sobie coś z magii. Nadmieniam, że w tam-

tym czasie pozujący do zdjęć zwany był pozerem. Sceneria tego miejsca wydaje mi się dzisiaj niepowtarzalna, a każde zdjęcie musiało być właściwie opracowane i w pewien sposób wysmakowane. Niestety tego klimatu już nie ma, a wyposażenie zostało częściowo przekazane do Muzeum Historii Fotografii. Pozostała pamięć o ludziach, którzy stworzyli to studio, gdzie sztuka, wówczas fotografia, była pieczołowicie i po mistrzowsku uprawiana od lat czterdziestych minionego wieku. Sfotografowano tutaj kilka pokoleń krakowian – zarówno ludzi bardzo popularnych, jak i tych mniej znanych, gdyż każdy potrzebował, jeśli nie artystycznego portretu lub zdjęć okolicznościowych, to przynajmniej zdjęcia do dowodu osobistego.

Od piętnastu lat córka Czesławy i Ludwika Skrzyszowskich, Magda, historyk sztuki, prowadzi w tejże kamienicy, początkowo na pierwszym piętrze, a obecnie na parterze Galerię Floriańska 22, kontynuując tym samym rodzinną tradycję związków ze sztukami pięknymi. Podobnie jak pierwotne atelier, jest także ona miejscem otwartym i bardzo przyjaznym. To prywatna galeria, w której odbywają się kolejno wystawy artystów różnych pokoleń, zarówno wybitnych i uznanych już twórców sztuki, głównie absolwentów



Akademii Sztuk Pięknych, jak i młodych zdolnych studentów. Prezentowane są obrazy, rzeźby, grafiki, rysunki, instalacje oraz performance. Wystawom towarzyszą niekiedy kameralne koncerty bądź spotkania z poezją.

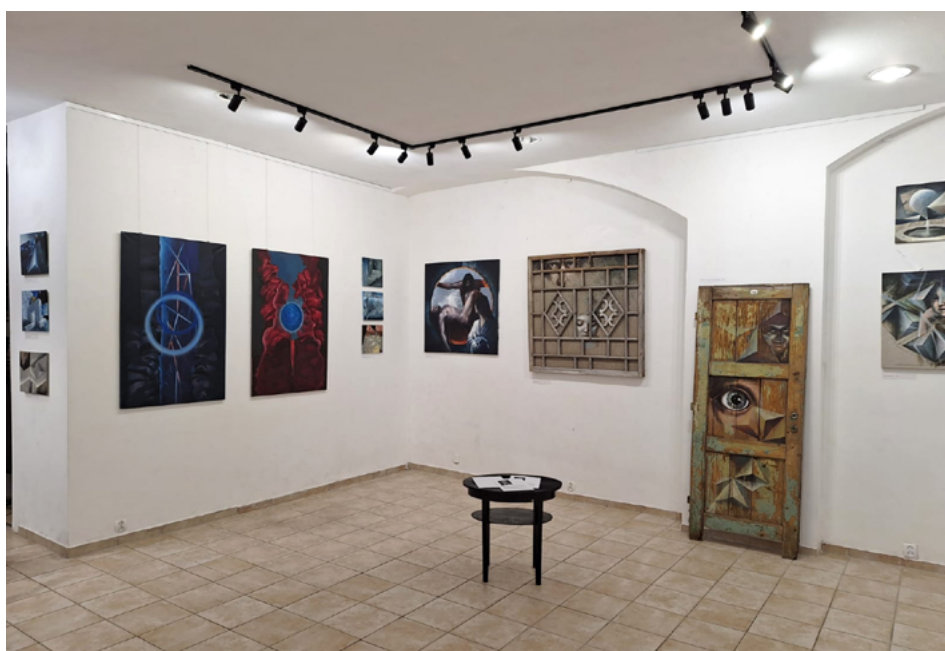
Z galerią na Floriańskiej związane jest też grono wybitnych artystów krakowskich różnych pokoleń. Nie sposób wymienić ich wszystkich. Są wśród nich reprezentanci zarówno sztuki figuratywnej, jak i abstrakcyjnej. Niedawno w nowej przestrzeni na parterze kamienicy odbyła się wystawa z okazji 15-lecia Galerii „Sztuka współczesna. Artyści krakowscy”. To pokaz, do którego Magdalena Skrzyszowska zaprosiła artystów związanych już wcześniej z tą Galerią. Swoje prace prezentowali między innymi: Grażyna Korpala, Joanna Warchoła, Ewa Ławrusiewicz, Bogdan Korczowski, Teresa i Andrzej Wełmińscy, Agnieszka Łakoma, Joanna Banek, Iwona Ornartowska-Semkowicz czy Gaba Herman. Nie mogło tu też zabraknąć prac Władysława Szyszko, Izabelli Kierskiej, Aleksandry Miazgi, Sabiny Woźnicy, a także Wojciecha Cwiertniewicza czy Grzegorza Wnęka.

Niewątpliwie duch tego miejsca, choć nieuchwytny, odczuwalny jest w murach tej kamienicy, a przede wszystkim w ludziach, którzy kiedyś wypełnili je swoim życiem i przekazali tym, którzy przyszli i jeszcze przyjdą po nich.

Grażyna Świat
Członek Zarządu
Dzielnicy I Stare Miasto



fot. Magdalena Skrzyszowska



Wokół świąt i tradycji

W Centrum Interpretacji Niematerialnego Dziedzictwa Krakowa (Oddział Muzeum Krakowa), mieszczącym się w średniowiecznym Domu pod Krzyżem przy ul. Szpitalnej 21, można oglądać do 14 września br. wystawę pt. „Od wielkiego dzwonu. Świątowanie w Krakowie”. Jej kuratorem jest Izabela Okręglicka.

Ekspozycja dotycząca świąt, zwyczajów i upamiętnień prezentuje szeroki wachlarz przedmiotów służących sprawowaniu obrzędów i organizowaniu obchodów, a także przedstawia bogate formy artystycznych wyobrażeń obchodzenia świąt i stosowania zwyczajów. Organizatorzy wystawy skupili się m.in. na przedstawieniu praktyk religijnych wpisanych w kalendarz świąt chrześcijańskich, a także na powiązanych z nim zwyczajach i obrzędach. Nie pominięto doniosłości świąt dla wyznawców innych religii – judaizmu i islamu.

Dziedzictwo tworzonej przez setki lat sfery krakowskiego sacrum wyróżnia się bogactwem materialnych i niematerialnych znaków oraz znaczeń. Siła religijnych wspólnot skupiała się wokół miejsc kultu i znamienitych osób duchownych, a także świeckich. Za pośrednictwem słowa i uczynków oddziaływano na wiernych, dając im przykład do naśladowania.

Jak napisali organizatorzy wystawy, na krakowskie dziedzictwo religijne składa się „nagromadzenie postaci, miejsc i przedmiotów uważanych przez mieszkańców za święte lub słynące szczególnymi łaskami”. Z tymi miejscami są związane, zapisane na trwałe w kalendarzu, uroczystości, nabożeństwa i procesje.

Procesje, obok pielgrzymek i pobawionych już wymiaru religijnego pochodów i przemarszów, stanowią wyraz chęci dania świadectwa wiary (Boże Ciało) czy zamanifestowania wyznawanych wartości lub szacunku dla osób i tradycji. Religijne procesje ożywiają przestrzeń miejską modlitwą, śpiewem, kształtem i kolorami niesionych chorągwi, sztandarów i fetryonów. Pochodom i przemarszom,



Dom pod Krzyżem przy ul. Szpitalnej 4



Prezentowany na wystawie obraz Adama Setkowicza z ok. 1905 r. pod tytułem „Sprzedaż baranków wielkanocnych na Rynku Głównym w Krakowie”.

przypisanym sferze profanum, nieobce są mundury, transparenty, flagi i śpiew lub skandowane hasła (Święto Narodowe Trzeciego Maja, Narodowe Święto Niepodległości, rocznica wymarszu Pierwszej Kompanii Kadrowej), barwne stroje uczestników (intronizacja króla kurkowego, Juwenalia), czy harmider i zgiełk (pochód Lajkonika), ale są też i takie, którym towarzyszy powaga, cisza i skupienie (Marsz Pamięci, inauguracja roku akademickiego UJ).

Z Wielkanocą, największym świętem chrześcijan, wiążą się liczne nabożeństwa i zwyczaje. W Kościele katolickim w Wielkim Poście są odprowadzane Gorzkie Żale poświęcone rozważaniu męki Jezusa Chrystusa. W Niedzielę

Palmową duchowni święcą przygotowane przez wiernych gałązki palmowe symbolizujące odradzające się życie. Charakter adoracyjny ma nabożeństwo Drogi Krzyżowej oznaczanej czternastoma stacjami. Na zakończenie liturgii Wielkiego Piątku Najświętszy Sakrament przenosi się w świątyniach do symbolicznego Grobu Pańskiego, upamiętniającego złożenie do grobu ciała Chrystusa. Wielkosobotnie odwiedzanie przez wiernych Grobów Pańskich, często udekorowanych i z asystą wystawionych wart, stało się polską tradycją. W Wielką Sobotę zmierza się również do kościołów z koszykami, by poświęcić przygotowane pokarmy. W radosną Wielkanoc, w czasie porannej mszy rezurekcyjnej, donośny głos kościelnych dzwonów i śpiew podniosłych pieśni oznajmia Zmartwychwstanie.

W Wielkim Poście ulicami parafii Starego Miasta są prowadzone procesje Drogi Krzyżowej (w Krakowie w 2009 r. zapoczątkowano rozpowszechnione Ekstremalne Drogi Krzyżowe). Przy kościele oo. Franciszkanów od 1595 r. działa Arcybractwo Męki Pańskiej. W kościołach powstają aranżacje Grobu Pańskiego (np. w krypcie krakowskiego kościoła oo. Pijarów od wielu lat można podziwiać artystyczne przedstawienia Grobu Pańskiego). Przed Wielkanocą w świątecznym nastroju mieszkańcy podążają święcić palmy i pokarmy. W Niedzielę Wielkanocną w mieście niesie się donośny głos majestatycznego Dzwonu Zygmunt. Słysząc dzwony i dzwonki rozbrzmiewające w procesjach wokół kościołów czy na klasztornych kruzgankach. W Poniedziałek Wielkanocny w sąsiedztwie klasztoru Norbertanek na Zwierzyńcu odbywa się, będący formą odpustu, Emaus.

Na wystawie można zobaczyć wiele interesujących eksponatów, takich jak srebrny krzyż procesyjny z XVII w., kilka liczących około sto lat pisanek czy koszyczek wielkanocny (pamiątka po Piotrze Skrzyneckim). Zaprezentowano również reprodukcje archiwalnych pocztówek wydanych z okazji Wielkanocy.

Tekst i zdjęcia:
Marcin Orski

Wacław Janicki – artysta, aktor, szlifierz diamentów, historyk sztuki (8 V 1944 – 3 I 2025)

14 stycznia 2025 r.

w Krakowie pożegnaliśmy śp. Wacława Janickiego (8 V 1944 – 3 I 2025). W Bazylice Mariackiej przy trumnie zebrała się najbliższa rodzina: brat bliźniak Lesław, żona, córka i wnuk w otoczeniu krakowian: przyjaciół, znajomych, ludzi kultury, radnych i przedstawicieli Małopolskiej Izby Rzemiosła i Przedsiębiorczości w Krakowie, niosących sztandary cechu złotników w uroczystym pocście sztandarowym. Mszę św. koncelebrowali księża: Infułat Dariusz Raś, proboszcz Bazyliki Mariackiej i Andrzej Augustyński z Siemachy w Krakowie.

Wacław Janicki był historykiem sztuki. Wykształcenie teoretyczne połączył z pasją złotnika – szlifierza diamentów i grawera. Pozostawił po sobie wiele herbów i dzieł sztuki, które stworzył w pracowni. Pracownię szlifierni diamentów otworzył ojciec, a synowie mu pomagali, szczególnie Lesław, Wacław później dołączył. – *Tato – wspomina córka Wacława – jadł rano śniadanie i szedł do pracowni przy ul. św. Krzyża, gdzie pracował do 14, po*



pracy szedł do pobliskiej Stasi zjeść obiad. I taka rutyna.

Janicki pozostawił po sobie wielu uczniów. Był dla nich mistrzem wykształconym w Polsce i za granicą, mającym rozległą wiedzę, kulturę, charyzmę i dowcip – znany był z różnych powiedzeń. Miał doświadczenie obcowania ze wspaniałymi ludźmi kultury, których mu było dane spotkać na swej drodze, dzięki którym rozwinął się twórczo.

Jednym z nich był Tadeusz Kantor – wybitny scenarzysta, artysta malarz, reżyser wielu spektakli, które przeszły do historii. Wraz z Jackiem Stokłosą – wiarusem z I wojny światowej w „Umarłej klasie”, Krzysztofem Dominikiem – autorem muzyki (słynny walc *François*) i Wacławem Janickim – starszym z sobowtórem w „Umarłej

klasie” stworzyli wyjątkowe przedstawienie, znane na świecie (USA, Iran, Japonia, Włochy, Francja, Szkocja, Szwajcaria) i ciągle grane w latach 1975–1992. Ostatnie przedstawienia „Umarłej klasy” miały miejsce w Paryżu i Brnie. Janicki uczestniczył we wszystkich spektaklach Cricot 2 od happeningu „Linia podziału” po „Umarłą klasę”, „Wielopole, Wielopole”, „Nigdy już tu nie powrócę” aż do śmierci Kantora.

Wraz z Jackiem Stokłosą i wieloma artystami, m.in. Stanisławem Balewiczem, Marią Stangret, Alfredem Lenicą, Zofią Kalińską, Januszem Jareckim, Lilą Krasicką, Andrzejem Wełmińskim, Kazimierzem Mikulskim i Krzysztofem Miklaszewskim stworzyli grupę artystyczną w Galerii Krzysztofory, gdzie w piwnicy odbywały się spektakle Cricot 2, próby i wystawy. Krzysztof Dominik jako akustyk kompilował muzykę i puszczał ją z malutkich wzmacniaczy tak, żeby powstał efekt przestrzenny. Eugeniusz Bakalarz zajmował się rekwizytami, pomagał konstruować wózki, aparat na kółkach – karabin maszynowy, konie na kółkach, szkielety końskie.

W 1976 r. Andrzej Wajda nakręcił w Krzysztoforach film ze spektaklu „Umarła klasa”. Dwa lata wcześniej bracia Janiccy wystąpili też w filmie – w ekranizacji „Potopu” Henryka Sienkiewicza. Wacław był Kosmą, a Lesław Damianem. W rocznicę śmierci Kantora, 8 grudnia, co roku Janiccy występowali z Janem Książkiem pod siedzibą Cricoteki na Kanoniczej. Książek jako Żyd Wieczny Wędrowiec stał bez ruchu przez 10 minut. Bracia wcielali się w Dwóch Chasydów, stojąc przez 15 minut z „ostatnią deską ratunku” na pudłach jako żywe pomniki.

Krzysztof Dominik mówi o braciach Janickich ciepło, zaznacza, że to dobrzy ludzie – zawsze byli obecni na uroczystościach pogrzebowych kolegów z teatru, nawet tych, które miały miejsce poza Krakowem.

Wacław Janicki spoczął na cmentarzu Rakowickim. Miał 80 lat.

Monika Bieniek

Zdjęcie: Jacek Balcewicz

Zaproszenie na wystawę Zbigniewa Bielawki

Z wielką radością mamy zaszczyt zaprosić Państwa na wystawę prac Zbigniewa Bielawki „Przemiana rzeczywistości” (artysty, o któ-



Akwarela z cyklu „Okręt Odysa”, 2020 r.

rym mogliście Państwo przeczytać w poprzednim numerze naszej gazetki „Dzielnica Pierwsza”), która będzie miała miejsce w dniach 9–20 czerwca 2025 r. (wernisaż w piątek 6 czerwca 2025 r. o godz. 18) w Krakowskim Forum Kultury przy ul. Mikołajskiej 2.

Wystawa ta mogła powstać dzięki wielkiemu wsparciu, życzliwości i zaangażowaniu Marka Korczaka i Wojciecha Jakubowskiego – radnych Dzielnicy I Stare Miasto. Serdecznie dziękujemy.

Wstęp wolny.

Przyjaciele Artysty

Zmarł Jan Jasicki



28 grudnia 2024 roku w wieku 95 lat, opatrzony Świętymi Sakramentami, zmarł Jan Jasicki.

W latach 1991–2002 Jan Jasicki był Zastępcą Przewodniczącego Rady i Zarządu Dzielnicy I Stare Miasto. Przez wiele lat był redaktorem pisma „Dzielnica Pierwsza”.

Absolwent Akademii Górniczo-Hutniczej. Dyrektor górniczy I stopnia, odznaczony Srebrnym i Złotym Krzyżem Zasługi oraz medalami: XX-lecia i XXX-lecia Odrodzonego Samorządu Krakowa.

Instruktor narciarski i żeglarz.

Wieloletni projektant w Biurze Projektów Górniczych w Krakowie.

Był Przewodniczącym Rady Parafialnej w Kościele Świętego Floriana.

Członek Stowarzyszenia Dziennikarzy Polskich.

Honorowy Członek Krakowskiego Klubu Fotograficznego oraz Kolejowego Towarzystwa Kultury.

Żołtyciel i prezes stowarzyszenia Towarzystwo Wspierania Domu Helców.

Jan Jasicki spoczął na cmentarzu Rakowickim w czwartek, 2 stycznia 2025 roku.

Cześć Jego pamięci!

Rada Dzielnicy I Stare Miasto
fot. Barbara Radziszewska

12 marca 2025 r. odszedł do Pana Stanisław Wiśniowski

Przeżywszy na ziemi 67 lat, po heroicznej walce ze śmiertelną chorobą Stanisław Wiśniowski zasnął w Panu w swoim domu dnia 12 marca 2025 roku. Do końca w jego ziemskich zmaganiach towarzyszyli mu niestrudzona Żona Ewa wraz z Synem i Synową oraz Wnukami i Przyjaciółmi.

Stanisław Wiśniowski urodził się na krakowskim Kazimierzu w trudnych czasach powojennej rzeczywistości. I z tym Kazimierzem związał całe swoje życie.

Dał się poznać jako niezłomny obrońca tradycji kupieckich na placu Nowym. Z powodzeniem kierował tym placem przez kilkadziesiąt lat. Do końca jego myśli i troski były związane z przyszłością placu i obawy co do jego przyszłości.

Włączał się w obronę przed zamykaniem Kazimierza dla ruchu samochodowego wierząc, że miasto jest wspólną przestrzenią dla wszystkich, a nie tylko dla wybranych. Bolał nad nadmierną turystyfikacją Kazimierza, która wypierała takich jak On, rdzennych mieszkańców.

Stanisław Wiśniowski wyruszył w swoją ostatnią drogę na ziemi dnia 12 marca 2025 roku w samo południe. Jego doczesne szczątki spoczęły na cmentarzu Podgórskim.

Kazimierz już nigdy nie będzie taki sam!

Rada Dzielnicy I Stare Miasto
fot. archiwum rodzinne



Jacek Łukaszewski gra na niebiańskiej scenie

14 grudnia 2024 roku odszedł do wieczności w wieku 74 lat Jacek Łukaszewski – geodeta, dziennikarz, aktor, Radny Dzielnicy I Stare Miasto w Krakowie w trzeciej kadencji w latach 1998–2002.

Zagrał wiele znaczących ról filmowych i teatralnych, między w filmach takich jak: „Obywatel Jones”, „Ucieczka na Bornholm”. Ostatnią rolę zagrał w „Białej odwadze” Marcina Koszałki.

7 stycznia 2025 roku spoczął na cmentarzu Bronowickim w Krakowie.

Kraków stracił Wielkiego obywatela. Cześć Jego pamięci!



Rada Dzielnicy I Stare Miasto
Zdjęcie z youtube: teledysk zespołu Zakopower – „Było minęło”
z udziałem Jacka Łukaszewskiego

Kącik Seniora

Jest takie miejsce: DPS przy ul. Krakowskiej 55

Rozmowa z Anną Szczepką, dyrektorką Domu Pomocy Społecznej przy ul. Krakowskiej 55

Jak to jest od ponad pięciu lat być dyrektorką jednego z dwóch obecnie funkcjonujących Domów Pomocy Społecznej na terenie Dzielnicy I Stare Miasto w Krakowie przy ul. Krakowskiej 55?

– To bardzo ciekawe i pouczające doświadczenie. Miejsce, w którym się znalazłam przeszło pięć lat temu, okazało się być wyjątkowe. Nie jest to klasyczna instytucja miejska, w której po określonej godzinie gasną światła i robi się pusto. Dom tętni życiem przez całą dobę. Jest tu duży ruch, cały czas dzieją się rzeczy małe i większe, jak w życiu codziennym każdego z nas. Pojawiają się drobne problemy, ale także sporo powodów do radości. Robimy wszystko, aby każdy mieszkaniec czuł się tutaj komfortowo i bezpiecznie. Oczywiście nie byłoby to możliwe bez fantastycznej, profesjonalnej kadry.

Zarządzanie Domem wymaga zarówno działań administracyjnych, które są konieczne do prawidłowego funkcjonowania jednostki, jak też empatii i otwartości na drugiego człowieka. Praca w takim miejscu stanowi duże wyzwanie, ale też potrafi dać ogromną satysfakcję.

Nie jest tajemnicą, że Dom Pomocy Społecznej przy ul. Krakowskiej 55 przede wszystkim zamieszkują kobiety i mężczyźni przewlekłe chorzy psychicznie. Jacy są to mieszkańcy? W jaki sposób ci podopieczni dostają się do Państwa? Czy może w tym ośrodku zamieszkiwać osoba o innych schorzeniach?

– Procedura skierowania i umieszczenia w domu pomocy społecznej realizowana jest przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej. Osoba wymagająca pomocy powinna się zgłosić do filii MOPS, w obrębie której zamieszkuje. Po przeprowadzeniu postępowania



DPS przy ul. Krakowskiej 55 w letniej szacie, fot. z archiwum DPS

administracyjnego wydawana jest decyzja, która stanowi podstawę przyjęcia mieszkańca.

W Domu może zamieszkać osoba wymagająca całodobowej opieki z powodu choroby psychicznej. Niemniej jednak znaczna część naszych podopiecznych to osoby starsze, dotknięte także schorzeniami somatycznymi. Większość mieszkańców to osoby z niepełnosprawnością, w tym także ruchową.

Mieszkańcy Domu są wyjątkowymi ludźmi, którzy potrzebują opieki i wsparcia w codziennym funkcjonowaniu. Często mają za sobą trudne doświadczenia. Dbamy o to, aby mogli odzyskać równowagę, spokój i samodzielnność.

Co jest największą bolączką w zarządzaniu tym żywym organizmem? Mam na myśli zarówno mieszkańców, jak i personel administracyjny oraz pomocniczy?

Myślę, że podstawą w funkcjonowaniu społeczności takiej jak nasza jest skuteczna komunikacja i budowanie dobrych relacji. Dotyczy to zarówno mieszkańców, jak i pracowników. Ogromnym wyzwaniem jest to, aby wszystkie te ludzkie zależności poukładać tak, żeby ograniczyć do minimum negatywne emocje i skupić

się na wzajemnym wsparciu i wzmacnianiu posiadanych kompetencji.

Nie jestem osobą, która lubi narzekać, raczej zawsze staram się dostrzegać pozytywy i wierzyć w ludzi. Zawsze mogłam liczyć na wsparcie zarówno ze strony jednostki nadzorującej, czyli Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, jak i Rady Dzielnicy I Stare Miasto, a także innych podmiotów czy organizacji pozarządowych z którymi współpracujemy. Dlatego pomimo pewnych ograniczeń finansowych, które aktualnie uniemożliwiają

realizację wszystkich planów rozwojowych czy inwestycyjnych wierzę w to, że w dłuższej perspektywie uda się osiągnąć najważniejsze cele.

Sytuacja na rynku pracy powoduje pewne komplikacje związane z fluktuacją kadry opiekuńczej, a w szczególności pracowników medycznych, co może negatywnie wpływać na funkcjonowanie zespołu opiekuńczo-terapeutycznego. Nie pomagają również fakt, iż zarobki w służbie zdrowia znacznie przewyższają te, które może zaproponować dom pomocy społecznej.

Proszę przybliżyć naszym czytelnikom trochę historii Domu Pomocy Społecznej przy ul. Krakowskiej 55.

– Historia Domu Pomocy Społecznej mieszczącego się przy ul. Krakowskiej nierozdzielnie związana jest z początkami krakowskiej dobroczynności i osobą Adama Chmielowskiego, czyli św. Brata Alberta, który na mocy umowy z Gminą Miasta Krakowa przejął w roku 1888 prowadzenie ogrzewalni dla osób bezdomnych przy ul. Skawińskiej. Od tego czasu w rejonie ul. Krakowskiej, gdzie mieszczą się również siedziby Zgromadzeń Sióstr i Braci Albertynów, kontynuowana jest idea niesienia pomocy ubogim i potrzebującym. Funkcjonująca od 1950 roku jako Państwowy Zakład Specjalny

dla Dorosłych jednostka dopiero w latach 70. wyspecjalizowała się w opiece nad przewlekłe psychicznie chorymi. Kilukrotnie zmieniała nazwę, aby ostatecznie stać się Domem Pomocy Społecznej.

Dom Pomocy Społecznej w liczbach: ile obecnie DPS ma mieszkańców i personelu? Jaka jest powierzchnia ośrodka? Ile ośrodek ma obiektów, ile jest pomieszczeń?

Liczyby związane z funkcjonowaniem Domu kształtują się następująco:

- 260 mieszkańców
- 200 pracowników
- 9447 m² powierzchni terenu
- cztery budynki mieszkalne / zespoły opiekuńczo-terapeutyczne (OT)
- 6617 m² łącznej powierzchni budynków mieszkalnych
- 112 pokoi mieszkalnych
- dwa budynki niemieszkalne (administracyjny oraz kuchnia z jadalnią)
- dwa mieszkania wspomagane dla osób chorujących psychicznie zlokalizowane w centrum Krakowa.

Czy w DPS zamieszkują również mieszkańcy Dzielnicy I Stare Miasto? W jakim wieku są mieszkańcy ośrodka?

– Co do zasady osoba kierowana do domu pomocy społecznej powinna trafić do tego, który jest zlokalizowany najbliżej jej miejsca zamieszkania. Są tu osoby zamieszkujące przed przyjęciem w obrębie gminy miejskiej Kraków, w tym także Dzielnicy I Stare Miasto. Każdy, kto zamieszka przy ul. Krakowskiej, staje się mieszkańcem tej dzielnicy. Dom jest przeznaczony dla dorosłych. Aktualnie mieszkają tu osoby w wieku od 24 do 93 lat.

Jaki jest termin oczekiwania na przyjęcie do ośrodka? Czy są wolne miejsca?

– Czas oczekiwania na miejsce jest zróżnicowany. Miejsca zwalniają się w sposób naturalny, w wyniku rezygnacji, przeniesienia lub usamodzielnienia. Aktualnie przyjęcia kobiet odbywają się w ciągu kilku tygodni, natomiast mężczyźni muszą poczekać na przyjęcie znacznie dłużej. Miejsca, które się zwalniają, od razu są zajmowane przez osoby oczekujące.

Co udało się w ostatnich latach zrobić dzięki funduszom, które Dom

Pomocy Społecznej przy ul. Krakowskiej 55 otrzymał od Rady Dzielnicy I Stare Miasto?

– W latach 2022–2024 r. w ramach współpracy z Radą Dzielnicy udało się zrealizować szereg działań na rzecz mieszkańców o charakterze inkluzywnym. Zorganizowano m.in. wyjazdy integracyjne, które dzięki zmianie otoczenia i pozytywnemu wpływowi na relacje międzyludzkie wspomagają integrację społeczną. Zakupiono wyposażenie, które ułatwia codzienne funkcjonowanie, w szczególności osobom z niepełnosprawnościami. Otrzymane środki pozwoliły również na wyremontowanie pomieszczeń, w których realizowane są zajęcia terapeutyczno-rehabilitacyjne dla mieszkańców. Przystosowano do potrzeb osób z niepełnosprawnościami kilka łazienek w budynkach mieszkalnych oraz wymieniono drzwi wejściowe do jednego z budynków na otwierane automatycznie, co znacznie ułatwiło przemieszczanie się osobom niesamodzielnym.

Jakie obecnie są plany remontowe? Co jest w trakcie realizacji? Jakie stoją przed Panią Dyrektorem największe wyzwania?

Dom mieści się w starych budynkach, które sukcesywnie były dostosowywane do potrzeb, tak aby umożliwić realizację zadań statutowych. Wobec upływu czasu budynki wymagają kolejnych prac remontowych i nowych inwestycji, które zapewnią ich prawidłowe funkcjonowanie oraz wpłyną na obniżenie kosztów ich bieżącego utrzymania, np. poprzez ograniczenie zużycia energii elektrycznej czy ciepłej.

Największym wyzwaniem są remonty wymagające znacznych nakładów finansowych, które pozostają w sferze bliżej nieokreślonych czasowo planów. W budynkach mieszkalnych są to: montaż klimatyzacji, dzięki której w okresie letnich upałów poprawi się komfort termiczny, zarówno dla mieszkańców, jak i pracowników, remont pokrycia dachu jednego z budynków, montaż stacji uzdatniania wody, wykonanie ogrodzenia i podjazdu dla osób z niepełnosprawnościami przy wejściu głównym do budynku zespołu OT nr 1 i wymiana dwóch dźwigów osobowych.

Ponadto widzę potrzebę wykonania remontu budynku administracji,

obejmującego wymianę dachu i termomodernizację wraz z montażem instalacji fotowoltaicznej. Dodatkowo tereny zielone wymagają ostatecznego zagospodarowania, poprzedzonego inwentaryzacją zieleni, zaprojektowaniem i wykonaniem ogrodu z uwzględnieniem potrzeb naszych mieszkańców (zielone enklawy, mała architektura, zimowy ogród).

Zakres możliwych do wykonania remontów uzależniony jest od środków zabezpieczonych w planie finansowym Domu. W bieżącym roku zaplanowano remont łazienki i dostosowanie jej do potrzeb osób z niepełnosprawnościami w budynku zespołu opiekuńczo-terapeutycznego, finansowany ze środków Dzielnicowego Programu Wspierania Osób Niepełnosprawnych Rady Dzielnicy I Stare Miasto. Zakres prac niezbędnych do wykonania obejmuje również: montaż dodatkowych zabezpieczeń dla osób z ograniczoną mobilnością w klatce schodowej budynku Zespołu OT nr 2, wykonanie chodnika z kostki brukowej ułatwiającego dojście mieszkańców do jadalni, remont pomieszczenia w Zespole OT nr 1 i remont pokoju gościnnego. Obecnie realizujemy „własnymi siłami” prace remontowe obejmujące malowanie pomieszczeń, drobne naprawy, montaż sprzętów i wyposażenia. Prace będą realizowane przez cały rok i obejmą również malowanie ogrodzenia oraz naprawę kostki brukowej na chodnikach.

Jaki jest miesięczny koszt utrzymania mieszkańca? Czy rodziny mieszkańców partycypują w kosztach utrzymania? Czy Gmina Miejska Kraków współfinansuje taki pobyt?

– Dom jest miejską jednostką budżetową, wobec czego jego prowadzenie finansowane jest w ramach budżetu miasta Krakowa. Aktualnie średni miesięczny koszt utrzymania mieszkańca w naszym domu wynosi 8600 zł. Odpłatność za pobyt ponosi mieszkaniowiec w wysokości 70% swojego dochodu. Zobowiązani do dopłaty są również członkowie jego najbliższej rodziny. Jeśli suma ponoszonych przez wskazane osoby opłat jest niższa od kosztu utrzymania, pozostałą część dopłaca gmina.

W jakie wydarzenia i imprezy co roku angażuje się Dom Pomocy Społecznej?

– Mieszkańcy aktywnie korzystają z możliwości oferowanych przez nasze piękne miasto, uczestnicząc w wydarzeniach kulturalnych, koncertach, pokazach, imprezach plenerowych, czy też odwiedzając instytucje kultury. Lokalizacja domu pozwala na łatwy dostęp do tego typu atrakcji.

Ponadto sami organizujemy szeregi wydarzeń o charakterze integracyjnym, w tym także ze społecznością lokalną. Na stałe do kalendarza Domu wpisało się „Święto Rodzin”, czyli wydarzenie plenerowe odbywające się w naszym ogrodzie, zwykle w ostatnich dniach maja. Jest ono okazją dla mieszkańców Domu, ich rodzin i przyjaciół oraz zaproszonych gości do wspólnego spędzenia czasu w przyjemnej, rodzinnej atmosferze



Dyr. Anna Szczepka i autor artykułu

oraz szansą na integrację społeczną. Kolejną cykliczną imprezą, w której uczestniczą mieszkańcy innych domów pomocy społecznej, jest jesienna „Olimpiada sportowa”. Udział w tym wydarzeniu ma na celu zachęcenie

do aktywności ruchowej i zdrowego współzawodnictwa oraz propagowanie postawy prozdrowotnej.

W okresie przedświątecznym (w grudniu) we współpracy z Centrum Sztuki Współczesnej Solvay od kilku lat organizujemy koncert pod tytułem „Świątecznie z serca”, dedykowany mieszkańcom krakowskich domów pomocy społecznej, a także innych placówek wspierających osoby starsze i niepełnosprawne. Do udziału w nim angażowani są zarówno profesjonalni artyści, jak i ci mniej doświadczeni, czyli studenci kierunków artystycznych czy też dzieci z przedszkoli.

Rozmawiał

Marek Korczak

Przewodniczący Komisji

Polityki Społecznej, Seniorów i Zdrowia

„Wyjście na Rynek Główny w Krakowie to katastrofa”. „Mieszkańcy wywołują się, pato-turyści przybywają”, czyli...

Polityka miasta w pigułce

Do Krakowa, namówiona przez mojego kolegę, przyjechała pewna zamożna kobieta z dwójką dzieci. Zapłaciła za bardzo drogi hotel (trzy noce), pragnąc pokazać latoroślom gród Kraka. Wydała prawie 2400 euro! To ponad 10 000 zł zostawione w Krakowie. Jedno jest pewne: jej noga więcej tu nie postanie, jej znajomych, którym opowie jak było również! Do tego nie pozostawiła suchej nitki na „ofercie kulturalnej” i poziomie świadczonych usług turystycznych.

Wystarczyło, że przeszła kilkakrotnie przez Rynek Główny i JEDEN! raz Szewską. To, co zobaczyła przeszło jej jakiegokolwiek wyobrażenia. Zacytuję: „zarzygana, ubabrana krwią, z hordami pijanych anglojęzycznych ludzi wrzeszczącymi jak opętani”. Do tego kilkakrotnie była nagabywana (pomiędzy obecności dzieci) przez natarczywych przybyszów, zapewne z Wysp Brytyjskich. Co na to Straż Miejska? Tej akurat na Szewskiej nie spotkała.

To właśnie podejście władz Krakowa, nastawionych na pato-turystów, którzy przyjeżdżają się nachlać i „zabawić”, stąd w centrum Krakowa więcej pań świadczących najstarszy zawód świata, niż mieszkańców. Pato-turyści śpi w hostelu, wydaje pieniądze

na alkohol i imprezuje. Nic więcej. I to właśnie hostelarze i pato-knajpiarze są jedynymi beneficjentami tej polityki władz Krakowa.

Opowieści o majątnych turystach słyszymy od lat, tylko są raczej niemal nieobecni. Miasto jedyne co potrafiło to powołać Burmistrza Nocnego, którego aktywność pozostawia wiele do życzenia, a w zasadzie lepiej, żeby jej nie było. Niech śpi. Bo na razie najbardziej „zabłytnął” uporczywą obroną parkingu dla autokarów pod Wawelem, którego nie chcieli mieszkańcy. W sumie nie ma się czemu dziwić, skoro byli przedsiębiorcą z branży turystycznej (Aleksander Miszalski) powołał na stanowisko Burmistrza Nocnego innego przedsiębiorcę z tejże turystycznej branży.

Radni Miasta? Bartłomiej Kocurek, o zgrozo reprezentujący w radzie między innymi mieszkańców Starego Miasta, na jednej z sesji radził naszym mieszkańcom, którym przeszkadzał hałas z rzeczonego parkingu dla autokarów, żeby „kupili sobie lepsze okna, żeby im ten hałas tak bardzo nie przeszkadzał. No i tyle”. Spuszczam kurtynę milczenia, bo musiałbym sięgnąć po słowa, które ludziom kulturalnym nie przystoją!

Władze Krakowa proponują same pozorowane działania. Jak to z uchwałą zwaną „antyhałasową”, co do której wątpliwości natury prawnej ma Wojewoda Małopolski, Krzysztof Jan Kłęczar. Zapewne będzie musiał ją uchylić, bo zdaniem prawników jest ona najzwyczajniej w świecie niezgodna z prawem. I było wiadomo od momentu jej uchwalenia, że raczej na pewno zostanie uchylona. Mimo to Rada Miasta mogła mydlić oczy mieszkańcom. Tyle, że jak mówi przysłowie „kłamstwo ma krótkie nogi”. Jak widać ściema też!

Wojciech Jakubowski

Deбата społeczna w sprawie zagrożeń bezpieczeństwa w rejonie Parku Jalu Kurka

22 kwietnia 2025 roku o godz. 17:00 w X Liceum Ogólnokształcącym przy ul. Wróblewskiego 8 odbędzie się debata społeczna w sprawie zagrożeń bezpieczeństwa w rejonie Parku Jalu Kurka.

Jest to kontynuacja działań Policji. Pierwsze spotkanie odbyło się w 2024 roku. Pora na pierwsze podsumowania, ale przede wszystkim kolejne cele i poprawę bezpieczeństwa w parku.

Serdecznie zapraszamy do udziału w debacie Szanownych Mieszkańców!

Piotr Batko

Zapraszamy do naszych szkół i przedszkoli

Szkoły podstawowe w Dzielnicy I Stare Miasto należą do najlepszych w Krakowie. Wyniki testów ósmoklasistów i tworzone na ich podstawie rankingi nie pozostawiają złudzeń: nasza Młodzież zdaje je najlepiej w Krakowie. Dzięki temu dostaje się do najlepszych szkół średnich: V Liceum Ogólnokształcącego imienia Augusta Witkowskiego czy kolejnych w rankingach.

Oprócz świetnego nauczania mają do zaoferowania świetną kadrę nauczycielską i szeroki wachlarz zajęć dodatkowych. Stale też pomagamy im jako Rada Dzielnicy I Stare Miasto w podnoszeniu standardów budynków i bazy sportowej.

Wybierając nasze szkoły dajecie Państwo swoim dzieciom niepowtarzalną szansę na rozwój i dobrą przyszłość.

Nasze przedszkola to z kolei świetna oferta dla najmłodszych. Mają do zaoferowania oddanych wychowawców i świetną bazę: coraz piękniejszą przestrzeń i piękne place zabaw. Wasze dzieci spotkają wspaniałych Przewodników, którzy pomogą im wyrosnąć na świetnych ludzi!

Zapraszamy serdecznie do naszych szkół i przedszkoli!

Monika Bętkowska

Przewodnicząca Komisji Edukacji i Sportu
Radna Dzielnicy I Stare Miasto



Szkoła Podstawowa nr 1 im. Komisji Edukacji Narodowej, ul. św. Marka 34

Ze wszystkich spraw ludzkich, sprawy wychowania i wykształcenia młodych pokoleń nie przestaną być najważniejszymi sprawami i nigdy z porządku dziennego nie zejdą.

Antoni Gettlich – dyrektor Szkoły Wydziałowej Żeńskiej im. św. Scholastyki

Jest jedną z najstarszych szkół w Krakowie. Jako wielopokoleniowa instytucja może poszczycić się licznymi znakomitymi absolwentami. Panuje tu atmosfera wzajemnej życzliwości i poszanowania, a szczególną uwagę poświęcamy bezpieczeństwu oraz dobremu samopoczuciu uczniów. W 2024 roku obchodziliśmy wyjątkową uro-

czystość – 150-lecie istnienia Szkoły Podstawowej nr 1 oraz 50. rocznicę nadania jej imienia Komisji Edukacji Narodowej. Wydarzenie to miało miejsce w Teatrze im. Juliusza Słowackiego. Naszą szkołę wyróżnia: wysoki poziom nauczania, nauka dwóch języków obcych od klasy pierwszej (język angielski i język francuski), współpraca z Generalnym Konsulem Francji w Krakowie oraz Instytutem Francuskim – w tym przeprowadzanie egzaminu DELF, coroczna organizacja Tygodnia Frankofonii, liczne konkursy szkolne oraz zajęcia rozwijające wiedzę, zainteresowania i kreatywność, takie jak: zespół gitarowy, gra na ukulele, koronka klockowa, zajęcia teatralne, sportowe, wdrażanie innowacji pedagogicznych w klasach i świetlicy szkolnej, m.in.: językowych, teatralnych, patriotycznych, informatycznych, „Mistrz savoir-vivre”, zajęcia taneczne z elementami choreoterapii, czy zajęcia z elementami sensoryki. Realizujemy różnorodne projekty edukacyjne, m.in. Biało-Czerwona dla przedszkolaka, Ogarniam życie, STARS Rowerem do szkoły (złoty poziom) – jako pierwsi w Krakowie zaczęliśmy wdrażać ten projekt, Wagary na kółkach i rajdy rowerowe, Zdobywamy Dziecięcą Odznakę Przyjaciela Krakowa.

Współpracujemy ze znanymi osobistościami kultury, polityki i sportu. Organizujemy cykliczne imprezy i uroczystości, takie jak: akcja czytelnicza „Cała Polska czyta dzieciom”, lekcje śpiewania pieśni patriotycznych z artystami krakowskimi, Dni Języka An-

gielskiego oraz Dni Języka Ojczystego, koncerty muzyczne na krakowskich Plantach z okazji rocznicy urodzin Zbigniewa Wodeckiego i przystąpienia Polski do Unii Europejskiej. Nasza szkoła cieszy się bardzo dobrą współpracą z rodzicami, którzy są naszymi partnerami. W ramach współpracy zagranicznej wielokrotnie gościliśmy nauczycieli i studentów z Hogeschool de Kempel w Helmond oraz z innych państw, takich jak Norwegia, Szwecja, Ukraina, Portugalia, Grecja, Hiszpania, Włochy, Japonia czy Korea.

Szkoła Podstawowa nr 4 im. Romualda Traugutta, ul. Smoleńsk 5

Czwórka wita wiosnę

21 marca Czwórką w pełni zawładnęła wiosna. Już od wejścia robiło się radośnie, bo w progu witały wszystkich siódmoklasistki z koszkami pełnymi cukierków i karteczek z pozytywnym przesłaniem. Klasy I–III po raz kolejny świętowały koniec zimy śpiewając, biorąc udział w Wiosennym Festiwalu Piosenki. Na dwie godziny szkolny korytarz zamienił się w scenę, a mali wykonawcy zachwycili publiczność swoim talentem, różnorodnością repertuaru i humorem. W tym czasie starsze klasy opanowały wyższe piętra i szkolne podwórko. Zorganizowano kawiarenki, w których można było zakupić przysmaki z różnych krajów. Uczniowie wspólnie odtanńczyli na boisku belgijską i rozłożyli koce, na których urządzili klasowe pikniki.





Piknik wiosenny w SP nr 4

Były też piesze wędrówki, wyjscia do kina, parku trampolin, a nawet na lotnisko. Szkoła stała się niezwykle kolorowa nie tylko za sprawą balonów, kwiatów, motyli i wiosennych strojów, ale także dzięki różnokolorowym skarpetkom nie do pary. Szkolne Koło Wolontariatu zadbało, by uczniowie i nauczyciele włączyli się w ten sposób w obchody Światowego Dnia Osób z Zespołem Downa. A to tylko jeden dzień z życia Czwórki. Po więcej zajrzyjcie na naszą stronę sp4krakow.pl. A najlepiej dołączcie do nas we wrześniu – miejsca w 1 klasie czekają.

Aleksandra Tyczyńska-Kolsut
nauczycielka SP nr 4

Szkoła Podstawowa nr 7
im. Wojska Polskiego,
ul. Władysława Spasowskiego 8

Nasza szkoła stawia na rozwój i nowoczesne rozwiązania! W każdej klasie znajdują się interaktywne tablice, które ułatwiają naukę i czynią lekcje bardziej angażującymi. Dzięki nowym

technologiom uczniowie mogą korzystać z multimedialnych materiałów, co wspiera kreatywność i skuteczność nauki.

To jednak nie wszystko! Szkoła oferuje szeroki wybór kółek zainteresowań – od zajęć artystycznych, przez sportowe, aż po programowanie. Każdy znajdzie coś dla siebie!



Dodatkowym atutem naszej szkoły jest przestronne boisko otoczone zielenią. Uczniowie mogą korzystać z licznych terenów rekreacyjnych, które sprzyjają zarówno aktywnemu wypoczynkowi, jak i integracji. To idealne miejsce na sport, zabawę i chwilę relaksu na świeżym powietrzu!

Nasza szkoła to miejsce, gdzie pasja łączy się z wiedzą, a nowoczesność z tradycją. Uczymy nie tylko przedmiotów, ale także samodzielności, pracy zespołowej i odwagi w realizowaniu marzeń. Zapraszamy!

Szkoła Podstawowa nr 11
im. Józefa Dietla, ul. Miodowa 36

Szkoła Podstawowa nr 11 to jedna z najstarszych szkół w Krakowie. Jej lokalizacja w centrum Krakowa przy ul. Miodowej 36 daje szerokie możliwości dostępności komunikacyjnej, a zamknięta strefa szkoły zapewnia

bezpieczeństwo jej uczniów. Liczba uczniów w szkole sprawia, że żaden uczeń nie jest anonimowy, a więc ma zapewnione duże bezpieczeństwo i wsparcie ze strony pracowników szkoły. Atutem jej są bardzo dobrze wyposażone klasy lekcyjne i pracownice (w każdej sali duży monitor interakcyjny, nowoczesne komputery w pracowni informatycznej, szeroki wachlarz pomocy dydaktycznych) oraz kadra pedagogiczna. Na terenie szkoły znajduje się nowoczesne boisko sportowe oraz plac zabaw, a także własna kuchnia zapewniająca zdrowe posiłki.

Szkoła Podstawowa nr 16
im. Jana Śniadeckiego,
ul. Józefa Dietla 70



Serdecznie zapraszamy do naszej szkoły – oferujemy wysoki poziom nauczania, jednozmienny system nauki oraz bogatą ofertę zajęć pozalekcyjnych. Zapewniamy opiekę w świetlicy szkolnej od 7:30 do 17:30. Uczniowie mają zapewnioną pomoc psychologiczno-pedagogiczną, na terenie szkoły mogą skorzystać z zajęć wyrównawczych, korekcyjno-kompensacyjnych i opieki logopedycznej. Szkoła położona jest w centrum Krakowa, posiada dogodny dojazd (tramwaj, autobus). W szkole działa również stołówka



Boisko Szkoły Podstawowej nr 11 przy ul. Miodowej 36

szkolna. W naszej placówce panuje serdeczna, kameralna atmosfera.

Szkoła Podstawowa z Oddziałami Integracyjnymi nr 22 im. m. jra Henryka Sucharskiego, ul. Adama Chmielowskiego 1

Znajdujemy się w wyjątkowej lokalizacji – w zakolu Wisły przy bulwarach wiślanych, w sercu miasta – w Dzielnicy I Stare Miasto.

Nie tylko książka i zeszyt...



Co oferujemy?

- nowoczesne sale i pracownie przedmiotowe przestronne, wyposażone w najnowsze technologie;
- świetlice czynne od 7.00 do 17.00, zapewniające opiekę i rozwój po lekcjach;
- duży ogród szkolny i place zabaw oraz boiska, idealne do aktywności na świeżym powietrzu.

Nasza szkoła to:

- szkoła skoncentrowana na uczeniu przy wsparciu nauczyciela – uczeń odpowiedzialny za własne uczenie się, dobrze zmotywowany do samorozwoju;
- szkoła środowiskiem uczenia się – poszukiwania, przetwarzania informacji, tworzenia wiedzy, kreatywności;
- edukacja zorientowana na przyszłość, łącząca wykorzystanie potencjału człowieka i możliwości technologii;
- szkoła promująca pracę zespołową;
- szkoła oparta na kompetentnym, kreatywnym, otwartym na zmiany nauczycielu.

W klasach współpracuje dwóch nauczycieli: nauczyciel przedmiotu i pedagog specjalny. Rozwijamy kreatywność, współpracę i samorządność szkolną realizując m.in. projekty „Budząca się szkoła”, „Ogarniam życie”, „SU-w-ak”. Przyjdź do NAS i postaw na przyjazną, bezpieczną atmosferę.

Ogólnokształcąca Szkoła Muzyczna I stopnia im. Ignacego Jana Paderewskiego, ul. Basztowa 8



Nasza szkoła w tym roku świętuje 75. rocznicę powstania. Jubileusz to doskonała okazja do określenia pozycji placówki na mapie edukacyjnej miasta. Szkoła realizuje program dydaktyczny przewidziany przez podstawę programową dla szkół podstawowych. Ponadto proponuje uczniom w formie zajęć obowiązkowych przedmioty muzyczne: kształcenie słuchu, rytmikę, audycje muzyczne, a przede wszystkim indywidualne lekcje gry na wybranym przez siebie instrumencie. Taki system pozwala ukształtować wrażliwego artystycznie absolwenta, który w przyszłości może podjąć edukację muzyczną drugiego stopnia bądź kontynuować naukę ogólnokształcącą.

Efekty pracy są nieustannie monitorowane i podnoszone dzięki współpracy z uczelniami Krakowa, udziałowi uczniów w konkursach i olimpiadach, a przede wszystkim wymianie doświadczeń z placówkami o podobnym charakterze w kraju i za granicą. Ważnym elementem działań edukacyjno-wychowawczych szkoły jest organizowany w Operze Krakowskiej coroczny koncert otwierany występem orkiestry i wieńczony popisami chóru szkolnego. Społeczność OSM I stopnia skupia ludzi kultury, zakorzenionych w europejskiej tradycji i otwartych na innowacje.

Samorządowe Przedszkole nr 1 im. Stanisława Wyspiańskiego, ul. Kopernika 16

Usytuowane jest w samym sercu Krakowa, dziesięć minut pieszo od Rynku Głównego. Dzięki tej znakomitej lokalizacji często spacerujemy po Plantach, odwiedzamy krakowskie muzea i Wawel.

Jesteśmy kameralnym, 3-oddziałowym przedszkolem z rodzinną at-

mosferą. Niewątpliwie naszym dużym atutem jest własny, bezpieczny ogród z dwoma placami zabaw i własnym ogródkiem warzywnym oraz niedawno wyremontowana kuchnia, w której zawsze ze świeżych i dobrej jakości produktów powstają prawdziwe pyszności dla naszych podopiecznych.

Zapewniamy:

- możliwość pobytu dzieci od godziny 6.30 do 17.00;
- korzystanie z trzech posiłków: śniadanie, obiad, podwieczorek;
- wykwalifikowaną kadrę;
- opiekę psychologa i logopedy;
- zajęcia dodatkowe: tańce, rytmikę, religię, język angielski.



Samorządowe Przedszkole nr 4, ul. Piekarska 12

Nasze przedszkole ma charakter kameralny. Promujemy dorobek oraz osiągnięcia dzieci w środowisku bliższym i dalszym. Dużą uwagę poświęcamy nowym dzieciom, łagodząc ich stres związany z adaptacją w przedszkolu, stwarzając domową, ciepłą, miłą i pełną akceptacji oraz bezpieczeństwa atmosferę.

Kadra pedagogiczna zatrudniona w przedszkolu stosuje nowatorskie formy i metody pracy, daje dzieciom możliwość działania i uczenia się poprzez własne doświadczenia. Realizuje program zindywidualizowany dla potrzeb każdego dziecka. Jej wysokie kwalifikacje oraz doświadczenie gwarantują wysoki poziom realizacji wspomagania indywidualnego rozwoju wychowanków. Dzieci, które opuszczają nasze przedszkole oprócz przygotowania do podjęcia nauki w szkole, znają tradycje rodzinne, miasta, regionu i kraju.



Sala w Samorządowym Przedszkolu nr 4 przy ul. Piekarskiej 12

Placówka posiada ogród i wspniania-ty teren do spacerów – są to bulwary nad Wisłą. W przedszkolu odbywają się zajęcia dodatkowe takie jak: język angielski, taniec towarzyski, rytmika, gimnastyka korekcyjna, religia i inne według wyboru rodziców. W przedszkolu są trzy oddziały, sale tych oddziałów usytuowane są na parterze. Rodzice mają codzienny kontakt z nauczycielem, wprowadzając lub odbierając dziecko z przedszkola. Dzieci w naszej placówce czują się bezpieczne, są wesole i otwarte. Są akceptowane, mają możliwość rozwoju, uczą się dostrzegać potrzeby innych ludzi, kolegów, koleżanek. Przedszkole czynne jest od godz. 6:30 do 17:00.

Przedszkole Samorządowe nr 21 im. Józefa Dietla, ul. Miodowa 36



Przedszkole Samorządowe nr 21 położone jest w centrum Krakowa, jego umiejscowienie pozwala dzieciom poznać jedną z najbardziej wartościowych części Krakowa – Kazimierz. Świetnie skomunikowana lokalizacja zapewnia szybki dostęp do przedszkola, a zamknięty teren z własnym placem zabaw zapewnia pełne bezpieczeństwo dzieci, nad którym czuwa kadra pedagogiczna dająca gwarancję prawidłowego ich rozwoju w oparciu o bogaty program wychowawczy oraz bazę wyposażenia przedszkola. Dzieci w naszej placówce mogą korzystać z posiłków przygotowywanych we własnej kuchni, zajęć dodatkowych, a także wsparcia specjalistów.

Samorządowe Przedszkole nr 44, ul. Jerzego Żuławskiego 9

Nasze przedszkole mieści się w centrum Starego Miasta. Teren jest spokojny, a ogród – odgradzony od hałasu kamienicami.



Sale zabaw są estetyczne, słoneczne i kolorowe. Placówka posiada sale poszczególnych grup, dwie sale do gimnastyki korekcyjnej i relaksacji, jadalnię oraz swoją kuchnię. Dyplomowana pani dietetyk dostosowuje jadłospis do indywidualnej diety dziecka. Z usług naszej placówki korzystają dzieci niemal z całego Krakowa, dlatego też wychodząc naprzeciw prośbom rodziców, przedszkole jako jedno z nielicznych w Krakowie otwarte jest od godziny 6.00 do 18.00. Do przedszkola uczęszczają dzieci w wieku od 2,5 do 6 lat.

Nasza kadra to wykwalifikowani nauczyciele z długim stażem pedagogicznym włącznie z kadra specjalistów: pedagogiem, psychologiem i logopedą. W przedszkolu prowadzone są dodatkowe nieodpłatne zajęcia: gimnastyka korekcyjna, język angielski, zajęcia rytmiczno-taneczne, szachy dla starszych dzieci i dla chętnych z najstarszej grupy wiekowej religia. Do naszego przedszkola uczęszczają dzieci z różnych krajów: Indii, Hiszpanii, Białorusi, Ukrainy i Rosji.

Samorządowe Przedszkole nr 45 im. Kubusia Puchatka, ul. Piekarska 14

W Samorządowym Przedszkolu nr 45 każde dziecko ma szansę na radosną i twórczą naukę w przyjaznej, bezpiecznej atmosferze. To przestrzeń, w której maluchy rozwijają swoje pasje, uczą się współpracy z innymi oraz odkrywają możliwości kreowania lepszego świata wokół siebie. Co wyróżnia Kubusiowe Przedszkole?

- **Wszechstronny rozwój dziecka** – skupiamy się na rozwoju intelektualnym, emocjonalnym i społecznym, oferując wsparcie dzieciom z różnymi potrzebami, w tym z niepełnosprawnością intelektualną.
- **Duży ogród przedszkolny** – przedszkole posiada przestronny ogród, idealny do zabawy i aktywności na świeżym powietrzu, wyposażony w certyfikowany sprzęt rekreacyjny.
- **Nowoczesne zaplecze edukacyjne** – przestronne sale wyposażone w interaktywne monitory, roboty edukacyjne, klimatyzację i oczyszczacze powietrza, które sprzyjają harmonii, koncentracji i komfortowi dzieci.
- **Opieka specjalistyczna** – logopeda, psycholog i pedagog specjalny wspierają rozwój dzieci.
- **Zdrowa, smaczna i własna kuchnia** – przygotowujemy zbilansowane, atrakcyjnie podane posiłki.
- **Zajęcia rozwijające pasje** – oferujemy bogaty program zajęć, m.in. język angielski, gimnastykę korekcyjną, Akademię Bezpiecznego Upadania, zajęcia umuzykalniające, wyjścia do teatrów, muzeów i filharmonii oraz edukację z przedstawicielami służb miejskich.
- **Ciepła, rodzinna atmosfera** – środowisko pełne szacunku, z uroczystościami integrującymi dzieci i rodziny.



- **Wsparcie w adaptacji** – oferujemy dni otwarte i zajęcia adaptacyjne, ułatwiające dzieciom płynne wprowadzenie w przedszkolne życie.

Kubusiowe Przedszkole to miejsce, gdzie dzieci rozwijają swoje skrzydła, zdobywają nowe umiejętności i odkrywają świat z radością. Z nami dzieciństwo staje się pełne magii i niezapomnianych chwil.

Serdecznie zapraszamy do świata Kubusiowego Przedszkola!

Samorządowe Przedszkole nr 61 „Pod Wawelem”, ul. Rajska 14

Znajdujące się w centrum Krakowa, w pobliżu pięknych parków i zabytków, nasze przedszkole łączy tradycję z nowoczesnością, oferując wyjątkowe warunki do rozwoju maluchów. Codzienne zabawy w przedszkolnym ogrodzie i spacer po Krakowie to doskonała okazja do inspiracji i odkrywania świata.

Nasza wykwalifikowana kadra zapewnia troskliwą opiekę, a każdy



dzień spędzony u nas to pewność, że Twoje dziecko jest w dobrych rękach. U nas nauczyciele dopasowują metody pracy do indywidualnych potrzeb, talentów i tempa rozwoju dzieci.

W naszej ofercie znajdziesz szeroką gamę bezpłatnych zajęć dodatkowych, które będą wspierać rozwój intelektualny dzieci. Dbamy o społeczne i emocjonalne umiejętności, ucząc empatii, współpracy oraz rozwiązywania problemów, radzenia sobie z emocjami, a także budowania trwałych relacji z rówieśnikami.

W przedszkolnej kuchni gotujemy pyszne i zdrowe posiłki, bez cukru, które zapewniają energię do zabawy i nauki. Każdy posiłek to gwarancja świeżości i wartości odżywczych.

Wierzmy, że sukcesy dziecka wynikają także ze współpracy z rodzicami. Dlatego regularnie organizujemy spotkania i wydarzenia, które wzmacniają więź między domem a przedszkolem.

Dołącz do nas i stwórzmy razem społeczność przedszkola „Pod Wawelem”!

Samorządowe Przedszkole nr 162 im. Wawelskiego Smoka, al. 29 Listopada 39F

Co nas wyróżnia? Nowe przestronne sale, dwie kameralne grupy przedszkolne i nowoczesne wyposażenie. Posiadamy własny ogród z dużą ilością sprzętów do zabaw na powietrzu.

W ramach podstawy programowej realizujemy zajęcia dodatkowe: taniec, rytmikę, gimnastykę korekcyjną, język angielski oraz religię. Co roku bierzemy udział w krakowskim programie sportowym „Akademia Przedszkolaka” realizowanym na Małej Hali Tauron



Arena. Nasze przedszkole intensywnie włącza się w akcje społeczne i charytatywne, angażujące całą społeczność, np. „Góra grosza”, „Gwiazdka dla zwierzaka”, „Zakręcone serca”. Bierzemy udział w ogólnopolskich projektach edukacyjnych, takich jak „Kubusiowi Przyjaciele Natury”, „Mamo, tato, wolę wodę”, „Czyściochowa Akademia” oraz w krakowskim programie ekologicznym „Mistrzowie recyklingu”. Bierzemy udział w licznych konkursach zewnętrznych, promując w ten sposób nasze przedszkole.

Posiadamy przemyślaną koncepcję rozwoju przedszkola poprzez stosowanie aktywnych metod pracy, umożliwienie kontaktu z literaturą i sztuką oraz rozwijanie postaw ekologicznych. Pokazujemy naszym przedszkolakom piękno Krakowa poprzez liczne wycieczki krajoznawcze.

Nasza kadra stale podnosi swoje kwalifikacje poprzez liczne szkolenia, kursy oraz studia podyplomowe. W swojej pracy stosujemy nowatorskie metody z wykorzystaniem również technologii cyfrowej.

Obejmujemy swoją troską dzieci potrzebujące wsparcia logopedycznego, zajęć kompensacyjnych, korekcyjnych, rewalidacyjnych, indywidualnych i innych.

Opracowano na podstawie materiałów nadesłanych przez szkoły i przedszkola

Ponownie otwieramy boiska na Groblach dla mieszkańców

W październiku i listopadzie zeszłego roku Rada Dzielnicy I Stare Miasto wraz z Międzyszkolnym Ośrodkiem Sportowym Kraków „Zachód” zapewnili możliwość korzystania z boisk w weekendy i święta. Nasz pilotażowy program cieszył się ogromnym zainteresowaniem.

Wysoka frekwencja pokazała, że otwarcie boisk ma sens. Ponownie, przy współpracy z Międzyszkolnym Ośrodkiem Sportowym Kraków „Zachód” przy pl. Na Gro-



blach w miesiącach od czerwca do września bieżącego roku otwieramy boiska w weekendy i święta.

Jako Rada Dzielnicy I Stare Miasto ponownie apelujemy do władz miasta Krakowa o zapewnienie stałego finansowania i danie możliwości korzystania mieszkańcom z boisk na Groblach przez cały rok!

Monika Bętkowska
Przewodnicząca Komisji Edukacji i Sportu
Radna Dzielnicy I Stare Miasto

Odpust ku czci św. Jana Bożego – założyciela Zakonu Bonifratrów, patrona chorych i biednych



Ósmego marca 2025 r. w Kościele Bonifratrów pw. Trójcy Przenajświętszej przy ul. Krakowskiej 48 na krakowskim Kazimierzu odbył się odpust ku czci św. Jana Bożego – założyciela Zakonu Bonifratrów, patrona chorych i bied-

nych. Uroczystą mszę św. o godz. 18.30 koncelebrował bp. Damian Muskus OFM, który w asyście licznych wiernych, kapłanów diecezjalnych i zakonnych Dekanatu Kraków-Kazimierz z udziałem Ojca Prowincjała Franciszka Salezego Chmiela dokonał poświęcenia nowego ołtarza św. Jana Bożego. W homilii bp. Muskus nawiązał do przypowieści o Miłosiernym Samarytaninie, który jako jedyny udzielił pomocy człowiekowi bezdomnemu, ranemu i opuszczonemu. Dzisiaj misja św. Jana Bożego nadal ma sens i trwa nieprzerwanie. Biskup spytał wszystkich obecnych o to, „czy chcemy być Kościołem sztywnej litery prawa czy Kościołem żywego słowa Ewangelii”. Na zakończenie podziękował braciom Bonifratrom za prowadzone przez zakon dzieła.

Św. Jan Boży w tym dniu obchodzi swoje święto jako założyciel Zakonu Szpitalników. Jan Ciudad urodził się 8 marca 1495 r. w portugalskim miasteczku Montemayor El Nuevo. Od początku był bardzo wrażliwy na tragiczne nieraz warunki życia chorych, na ich ból, poniżenie, samotność, biedę i starał się robić wszystko, by ulżyć chorym w ich cierpieniu. Dobrowol-

nie zgodził się na życie w ubóstwie wśród najbiedniejszych mieszkańców Granady. Wspierał ich oraz uczył wzajemnej posługi i pomocy. Z czasem z otrzymanych datków od zamożnych mieszkańców Granady utworzył przytułek dla bezdomnych i chorych. Był to pierwszy jego szpital. Św. Jan Boży umarł w 1550 r., jako człowiek, który odmienił oblicze szpitalnictwa. Jego misja trwa do dziś...

Kult św. Jana Bożego nie ogranicza się do jednej uroczystości w roku – w każdy czwartek o godz. 18 odbywają się nabożeństwa za Jego wstawiennictwem o uzdrowienie, pokój i potrzebne łaski. Kościół pw. Trójcy Przenajświętszej jest otwarty przez cały dzień, warto wejść do środka i pomodlić się przed figurą Jezusa Nazareńskiego, przeniesioną do ołtarza głównego oraz przed figurą św. Jana Bożego w ołtarzu bocznym, która powróciła na swoje miejsce po wielu latach w uroczystym dniu 8 marca 2025 r.

Tekst i zdjęcie:
Monika Bieniek
Członek Zarządu
Rady Dzielnicy I
Stare Miasto



Wydawca: Rada Dzielnicy I Stare Miasto
Adres redakcji: Biuro Rady Dzielnicy I Stare Miasto, Rynek Kleparski 4, 31-150 Kraków
www.dzielnica1.krakow.pl
Kraków 2025, ISSN 2719-4833
Numer 1–2 (318–319)
Nakład: 7000 egz.
Redaktor naczelny: Jan Hoffman
Redaktor prowadzący: Piotr Korbiel
Autorzy tekstów i fotografii nie otrzymują honorariów
Pomysł plastyczny i literacki winiety: Andrzej Łukaszewski
Druk: Adam Dąbrowski „Silverprint”
ul. Gliniana 13, 91-336 Łódź

Rada i Zarząd Dzielnicy I Stare Miasto Rynek Kleparski 4, 31-150 Kraków

Telefon: (12) 421 41 66, e-mail: rada@dzielnica1.krakow.pl

Godziny przyjmowania mieszkańców: 10:00–14:30

Dyżury w siedzibie Rady Dzielnicy I Stare Miasto

Jan Hoffman – Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy I Stare Miasto

- W każdy pierwszy poniedziałek miesiąca w godzinach 16:30–18:00

Rafał Nowak – Zastępca Przewodniczącego
Rady i Zarządu Dzielnicy I Stare Miasto

- W każdy drugi wtorek miesiąca w godzinach 17:00–18:30

Monika Bieniek – Członek Zarządu

- W każdy drugi wtorek miesiąca w godzinach 12:00–13:00

Olgierd Sęczek – Członek Zarządu

- W piątki w godzinach 13:00–15:00

Grażyna Świat – Członek Zarządu

- W każdy pierwszy czwartek miesiąca w godzinach 19:00–20:00